



# Știința tineretului



Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

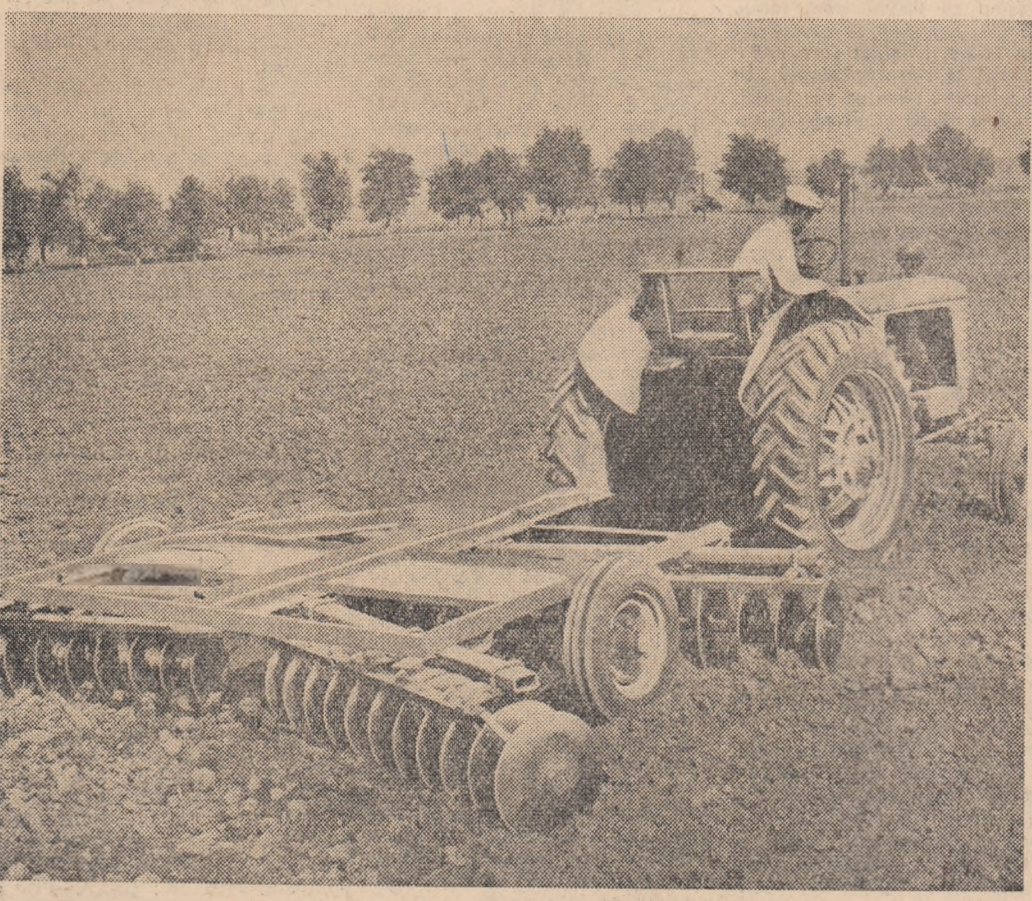
Anul XVII, seria II nr. 3826

4 PAGINI — 20 BANI

Duminică 3 septembrie 1961

### Citiți

- În pagina a 2-a:**
  - Frunțași ai artei contemporane pe scenele Capitalei
  - „Examenul” primei zile
  - Un tânăr mîndru de meseria sa
- În pagina a 4-a:**
  - Poporul nostru își exprimă deplină adevărată față de Declarația guvernului U.R.S.S.
  - Răspunsul tineretului din R. D. Germană (Correspondență telefonică din Berlin)



La G.A.C. „21 Decembrie” din comuna Călugăreni, regiunea București mecanizatorul Vasile Ciocirlan pregătește terenul în vederea însămînțării grîului de toamnă.

## Mersul lucrărilor agricole

În întreaga țară, preocuparea actuală a oamenilor muncii de pe ogoare este încheierea pregătirilor pentru începerea lucrărilor agricole de toamnă la timp și în cele mai bune condiții. Una din principalele sarcini arătătoare a dăinii de vară — este aproape terminată. În total au fost arate 2.500.000 hectare, reprezentînd peste 91 la sută din plan. Concomitent, au fost încorporate în sol importante cantități de îngrășăminte chimice și organice. O atenție mai mare a fost acordată condiționării și analizei semințelor din soiurile productive recunoscute. Pînă acum s-au condiționat 93 la sută din cantitățile de semințe.

Se desfășoară din plin recoltarea sfeclei de zahăr, regiunile Suceava, Galați, București, Banaș și Crișana efectuînd lucrări pe suprafețe mai mari decît cele prevăzute în grafice. În regiunile Oltenia, București, Dobrogea și Galați a început recoltarea florei-soarelui, lucrare care trebuie intensificată mult în zilele următoare.

În vederea grăbirii muncilor agricole, comitetele executive ale sfaturilor populare și unitățile agricole socialiste au datorat să ia noi măsuri organizatorice. O grijă deosebită trebuie acordată terminării analizei semințelor indeosebi în regiunile Suceava, Ploiești, Oltenia, Cluj, Maramureș și Brașov. Gospodăriile agricole de stat și gospodăriile agricole colective li se recomandă să folosească îngrășămintele și indeosebi gunoii de grajd pe terenurile care au cea mai mare nevoie.

Ministerul Agriculturii, analizînd rezultatele obținute pînă acum, consideră rămasă în urmă recolta bună pentru ca urmare a nerespectării graficelor de lucru de către unitățile din nordul Moldovei și Transilvaniei. E necesar să se acorde o atenție mai mare aplicării recomandărilor Ministerului Agriculturii, pentru identificarea și reținerea lanurilor sau parcelor de porumb siloz care pot da recolte bune pentru boabe și de a înlocui numai plantele cu vegetație întîrziată.

Măsuri urgente se recomandă a se lua și pentru culesul strugurilor — pe măsura coacerii lor.

(Agerpres)

## Vizita delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romine în R. P. Ungară

La sediul P. M. S. U.

### Au început convorbirile

BUDAPEȘTA 2 (Agerpres). — Simbătă 2 septembrie, la sediul C.C. al P.M.S.U. au început convorbirile dintre delegațiile Partidului Muncitoresc Român și Partidului Muncitoresc Socialist Ungar.

La convorbiri, care s-au desfășurat într-o atmosferă tovarășească, prietenească din partea romină au participat tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R., Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnăraș și Alexandru Moghioros, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.M.R., Alexandru Birădeanu și Mihail Roșianu membri ai C.C. al P.M.R., și Corneliu Mănescu, ministrul Afacerilor Externe. Din partea Ungară au participat tovarășii Janos Kadar, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., Antal Apro, Gyula Kallai, Karoly Kiss, Ferenc Münnich, Dezso Nemes, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.S.U., Istvan Dobi, președintele Consiliului Prezidențial al R. P. Ungare, și Bela Nemeti, ambasadorul R. P. Ungare la București.

Au fost de față consilierii din partea celor două delegații.

După convorbiri Comitetul Central al P.M.S.U. a oferit un dejun în cinstea delegației romine. Dejunul s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

## Călduroasa primire de la Sztalinvaros



Vizita la Combinatul metalurgic din Sztalinvaros

Telototo: AGERPRES

BUDAPEȘTA. Trimișii speciali Agerpres, C. Răducanu și St. Deju, transmit:

Simbătă după-amiază delegația de partid și guvernamentale a R. P. Romine condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, care face o vizită de prietenie în R. P. Ungară, a sosit la Sztalinvaros.

Delegația a fost însoțită de Karoly Kiss, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar și secretar al Comitetului Central, Istvan Kristof, secretar al Consiliului prezidențial, Frigyes Pujta, ministru adjunct al Afacerilor Externe, și Imre Hollar, șeful secției externe a C.C. al P.M.S.U.

Drumul de la Budapeșta la Sztalinvaros străbate valea Dunării. Coloana de mașini trece printr-o regiune de dealuri și coline frumose împădurite, apoi intră într-o cîmpie largă și la capătul a 70 de km apar în zare furnalele înalte fumegînde ale marelui Combinat siderurgic de la Sztalinvaros. De-a lungul întregului traseu, prin toate satele, mii de locuitori au întâmpinat cu căldură și au salutat pe oaspeții romini. La intrarea în tinărul oraș, pe un arc de triumf împodobit cu drapelurile celor două țări prietene se poate citi lozincă: „Salutăm cu drag delegația de partid și guvernamentale a R. P. Romine”.

Cortejiul de mașini se oprește în fața clădirii Sfatului popular orășenesc, care este împodobită sărbătorește. O fanfară de pionieri salută pe oaspeți. Pioniera Szabo Ka-

tain înmînează un buchet de flori tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej. Delegația este apoi invitată în sala de onoare a Sfatului popular orășenesc. Aici au venit să întâmpine pe înalții oaspeți Lajos Cseterki, prim secretar al Comitetului regional de partid Fejer, Janos Csergö, ministrul Industriei Siderurgice și Constructoare de Mașini, Imre Bujdos, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular regional Fejer, Janos Juhasz, secretarul Comitetului orășenesc de partid Sztalinvaros, Jeno Tapolcai, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular orășenesc, Ambrus Borovszki, directorul combinatului siderurgic, Jozsef Bondor, deputat în Adunarea de stat, directorul întreprinderii de construcții 26, precum și de alte persoane oficiale.

Jeno Tapolcai, urează oaspeților un călduros bun sosit și-i prezintă apoi pe conducătorii organelor de partid și de stat și ai întreprinderilor din localitate. El face un istoric al orașului Sztalinvaros care a început să fie construit în anul 1951. Aici, în locul micului sat care se numea Dunapentele, s-a înălțat un oraș nou, socialist, care are în prezent o populație de 35.000 de locuitori. În ultimii 10 ani au fost construite peste 6500 de locuințe. În cuvîntul său, președintele Sfatului popular orășenesc s-a referit pe larg la dezvoltarea orașului în domeniul cultural.

Mulțumind pentru expunerea făcută, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a amintit că el a mai vizitat Sztalinvaros-ul atunci cînd în acest oraș abia începuseră lucrările de construcție ale noului oraș. El a urcat succese, sănătate și fericire brașilor constructori ai orașului și siderurgistilor care prin realizările lor de astăzi îi fac cinste.

Apoi, directorul combinatului siderurgic, Ambrus Borovszki, fost turnător — care a căpătat această sarcină de încredere încă din zilele cînd începuse construcția acestui mare centru al industriei ungare a vorbit oaspeților despre dezvoltarea combinatului. Astăzi, la Combinatul de la Sztalinvaros lucrează 9.500 de muncitori, care produc zilnic 2000 de tone de coce, 1500 tone de fontă, 1300 tone de oțel. În curînd combinatul va avea o capacitate anuală de producție de două milioane tone de oțel. Directorul combinatului prezintă delegației planurile de perspectivă ale acestei grandioase întreprinderi care

a cunoscut în ultimii ani o mare extindere. Ajutorul frăcesc acordat Ungariei de Uniunea Sovietică a jucat un rol de seamă în crearea și dezvoltarea acestui mare centru al industriei ungare. Delegația de partid și guvernamentale a R. P. Romine a părăsit apoi clădirea Sfatului popular orășenesc, îndreptîndu-se spre combinatul siderurgic. Mulțimea adunată pe parcurs a salutată cu aplauze fierbinți pe oaspeții care însoții de oamenii de stat unguri și de conducătorii orașului au început să viziteze combinatul. Delegația s-a oprit în primul rînd la laminorul de tablă. Hala imensă a laminorului era pavozată cu zeci de drapele rominești și ungurești, cu lozinci de salut în cinstea oaspeților romini. Pe o macara rulantă se putea citi inscripția: „Salutăm cu drag în orașul nostru pe tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej și delegația Partidului Muncitoresc Român și a guvernului Republicii Populare Romine”. Membrii delegației se urcă la cabina de comandă a laminorului de unde poate fi urmărit îndeaproape procesul de producție. În majoritatea mecanizat și automatizat. Sînd de vorbă cu muncitorii și tehnicienii din marea hală a laminorului, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a dat o înaltă apreciere utilajului modern care ușurează munca laminoristilor.

Deosebit de călduroasă este întîlnirea membrilor delegației cu membrii brigăzii „Prietenia ungaro-romină”. Este vizitată apoi secția ofelării a cuptoarelor Siemens Martin unde se pregătea o șarjă. Aici ofelarii Lucaz Mihai oferă flori tovarășului Gheorghiu-Dej. Conducătorul delegației romine adresează un salut ofelarii și li urează noi succese în muncă. Apoi el stă de vorbă cu ofelarii frunțași ai secției, printre care tinărul Videnwald Gabor și Horvath Laszlo cu care discută despre metodele pe care le folosesc în muncă. Părsind turnătoria, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a semnat în Cartea de onoare a secției. În continuarea vizitei oaspeții au asistat la elaborarea unei șarje de 125 de tone la cuptorul Martin nr. 2 care a durat aproximativ 10 minute. Oaspeții romini au trecut apoi prin secția de cocificare a combinatului. La sfîrșitul vizitei tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a declarat:

„Ne-a plăcut foarte mult or-

(Continuare în pag. a 3-a)

### ION BRAD

## EPOCA TITANILOR

Citind proiectul noului Program al P.C.U.S.

Generația mea,  
Toate acestea sînt scrise  
În cartea noastră de vise.  
Construită pentru secole  
În, totuși, cîțiva ani.  
Acum se naște epoca  
Adevăraților titani.  
Iată, a și început:  
Zece minuni în serie,  
Zece titani pe minut!  
Omul îi joacă pe degete, dar nu în jocuri,  
El cu sudorează frunții  
A învățat din nimica să-l facă.  
La început, în fiecare an,  
Poate răbdînd de foame,  
Și-a încercat pulberea c-un nou și nou titan  
De oțel, de lumină înviorată din oțel  
Ca s-aducă sprețună vîntului epocope,  
Vîntului ecoul e acum prezent!  
Umeste zilnic toate relele și telegrafele lumii,  
E rampă de lansare și zbor încarnescut  
Spre comunism.  
Titanii omului lucrează pentru el:  
Plusul electricității,  
Voiștile ciocotind în furnale oțel.  
După ele, cascade, minunile cu mic:  
Mecanizarea,  
Automatizarea,  
Chimia.  
Naturăa genunchi parcă-și cere iertare  
Cu voicile-a o mîle de izvoare  
Desieretele din somnul de piatră.  
Materica însăși  
Cunoaște o primăvară adevărată  
Smulsă din lenovie pustie,  
Iar printre-atîtea tipuri noi  
De materiale și energie  
Va fi, desigur, multă poezie.  
Poezia elementelor, mutată din locul  
Unde tu numești doar: Fămiatul, Apa și Focul!  
Poezia comunismului de ficcare zi  
La vederea căreia  
Toți filozofii utopici vor tresări,  
Ea se va nămi, țără nici o sfîcăt,  
Egalitate socială.

Va cînta, adevărată pasăre măiastră,  
În case,  
În dîmbrăvile lumii  
Fără umilințe și clase.  
Ea se va nămi: tot poporul la școală!  
S-au: munca, prima cerință vitală.  
Da, mai ales munca  
De-atîtea lucruri  
Temută Meduză,  
Boală țără leacuri,  
Ursuză,  
Ea va fi tuturor frumuseților mază,  
Prin ea, poezia va da poruncă:  
Cels mai de seamă pentru oameni comori,  
În cea mai scurtă și-muncă!  
Reșul orolilor — plimbare în stele,  
Beșia zborului și-a culturii  
Care devine o nouă dimensiune-a naturii.  
Așa, în sus, fără popas,  
Mai lung și fluvii vieții a rămas  
Și tuturor o să le-ajungă  
Vinul cel bun, de viciu lungă.  
Vom numi poezie și-acele forțe latente  
Izbucnind în alise virtuți omenești  
În explozii de fiori și talente.  
Poezie va fi gestul mîinii lucrînd  
Identice cu arpiile mîinii în zbor ridicată  
Și va domni pe pămînt!  
Poezie egală între orașe și sate,  
Ochii lublilor, atrăși să se-nirute,  
Vor fi lezore limpeză de munte  
Și dragostea mersul va fi și-a măsoare  
Ca floarea-soarelui după soare  
Răzînd, peste veacuri, cu sete,  
Milcoamele de Romeo și Juliete,  
Draga mea,  
Așa o să le anume:  
Poezie va purta  
Încă o mîle de nume  
Toate iradind, toate în strălucire bogate,  
Într-un singur cuvînt strînse toate:  
Comunismul!

Din ciclul „Cîntece din viitor”.

### În scopul ridicării nivelului tehnic al producției

La uzina constructoare de utilaj petrolier din Cimpina a fost pusă în funcțiune o instalație de cromaj a pistoanelor de la pompele de extracție. Prin cromare, pistoanele capătă o rezistență mai mare, iar durata de funcționare a pompelor de extracție se dublează.

Asemenea măsuri, care duc la ridicarea nivelului tehnic al producției și la îmbunătățirea calității produselor, au fost puse în practică în ultima vreme și la Uzinele „1 Mai” Ploiești, la Uzinele de utilaj petrolier din Tirgoviște și altele.

Acste măsuri au ajutat totodată metalurgistilor din uzinele constructoare de utilaj petrolier din regiunea Ploiești să dea, peste plan, în 8 luni din anul acesta, de aceleași agregate și de pe aceleași suprafețe, o producție în valoare de peste 15 milioane lei.

(Agerpres)



Utemista Tereza Balint de la Fabrica de confecții „Muresul” din Tg. Mures este apreciată în secție pentru lucrul de calitate pe care îl execută.

### TELEGRAMA

Excelenței sale  
D-lui ION GHEORGHE MAURER  
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

București

Cu ocazia încheierii dezbaterilor Adunării Generale Extraordinare a Națiunilor Unite în problema agresiunii franceze contra teritoriul Republicii Tunisia, am onoarea a adresa Excelenței Voastre, Guvernului și poporului romin, în numele meu personal și al Guvernului, precum și al poporului tunisian, cele mai calde mulțumiri pentru sprijinul pe care îl binevoit să-l acordăți cauzei noastre drepte, precum și pentru nobila poziție adoptată de delegația dumneavoastră la Națiunile Unite.

Înaltă considerațiune  
HABIB BURGHIBA  
Președintele Republicii Tunisia

## „Realizat și depășit”

Există la sediul comitetului organizației U.T.M. de la Fabrica de piele și încălțăminte „11 Iunie” din Rm. Vilcea un grafic care cuprinde sarcini profesionale, indică de producție pe care trebuie să-i îndeplinească, lună de lună, cei aproape 200 de tineri cîți lucrează în fabrică. Sînt însemnați acolo, pentru toate brigăzile de producție ale tineretului, toți indicii de plan care revin fiecăreia. Și este semnificativ că în majoritatea acestor rubrici, de la începutul anului și pînă acum, sînt înscrise cuvîntele: „REALIZAT ȘI DEPAȘIT”.

În primele 8 luni ale anului, Fabrica de piele și încălțăminte „11 Iunie” și-a realizat și depășit sarcinile de plan la toți indicii. Astfel, planul producției globale a fost îndeplinit în proporție de 102,7 la sută iar cel al producției marfă în proporție de 101,10 la sută. Colectivul acestei fabrici a realizat economii de 1.098.000 lei peste sarcina planificată. În primul semestru s-au produs, față de indicii de plan, cu 3.866 metri pătrați mai multă piele fete de calitate I-a, cu 8.034 kg mai multă talpă de calitate I-a și 1.700 de perechi încălțăminte de calitate superioară.

Conducerea fabricii apre-

clază sprijinul pe care-l aduce tinerii la îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan la toți indicii.

În ce constă experiența organizației U.T.M. privind mobilizarea tinerilor la îndeplinirea sarcinilor de plan la toți indicii? Graficul amintit ne duce la o primă concluzie: Comitetul U.T.M. pe fabrică, toate organizațiile U.T.M. au făcut cunoscute în rîndul tinerilor sarcinile de producție care le revin, le-au arătat importan-

96 la sută. Brigada s-a angajat să dea produse de prima calitate cel puțin în proporție de 97 la sută. Munca pentru respectarea angajamentului n-a fost de loc ușoară. În brigadă existau tineri care lucrează foarte bine: Boasă Letitia, Ion Andronache, Dumitracu Elena, Broză Paraschiv și alții. Îndeplinirea angajamentului privind indicii de calitate era amenințată însă de lipsa de pregătire și indisciplină tehnologică de care dădeau dovadă unii tineri, (Elisabeta Stan, de pildă, așeza în corect tiparele pe suprafața pielii, făcea ca graficul îndeplinirii planului să rămînă în urmă).

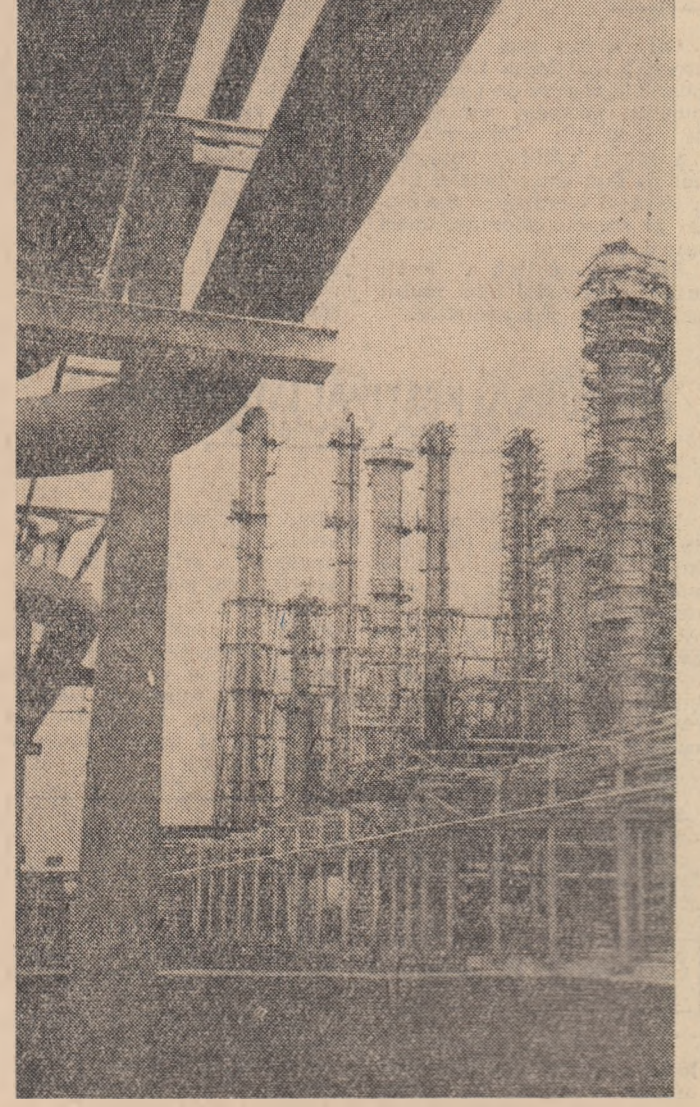
Intr-o zi, după orele de lucru, s-a convocat un adevărat „colocviu” al brigăzii: Elisabeta Stan a fost rugată să croiască o piele în fața tuturor tinerilor din brigadă, fiecare notîndu-și observațiile pe care le avea de făcut. Au discutat cu toții, iar apoi Constantin Răducanu, unul dintre cei mai buni croitori în piele din fabrică, a făcut și el exact aceeași operație, explicînd cauza greșelilor pe care le observase la tovarășul lui de muncă, arătîndu-l cum pot fi ele înlăturate. Ajutorarea în mod concret a Elisabetei Stan a constituit, totodată, un bun prilej de învă-

EUGEN FLORESCU

(Continuare în pag. a III-a)

### Aspect de la Rafinăria de la Brazi

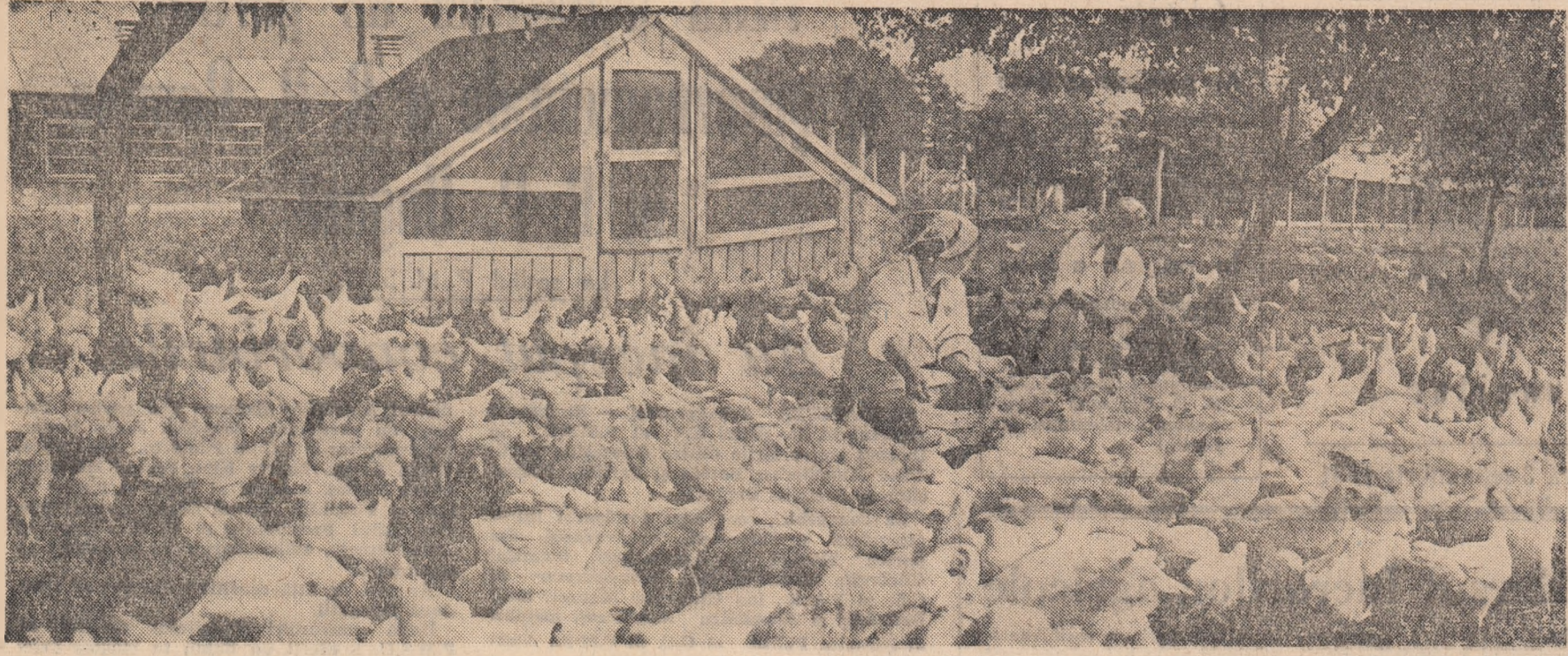
Foto: S. NICULESCU



### Vizita făcută de conducătorii R. P. Ungare la reședința delegației R. P. Romine

BUDAPEȘTA 2 (Agerpres). — În dimineața zilei de 2 septembrie, tovarășii Istvan Dobi, președintele Consiliului prezidențial al R. P. Ungare, Janos Kadar, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., Ferenc Münnich, președintele Guvernului Revoluționar Muncitoresc Tărănesc Ungar, Antal Apro, Gyula Kallai, Karoly Kiss, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.M.S.U., și Endre Sik, ministrul Afacerilor Externe al R. P. Ungare, au făcut o vizită la reședința din Budapeșta a delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romine conduse de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine.





# Un tînăr mîndru de meseria sa

**U**e în obișnuița lui să intre într-un birou fără ca înainte să bată în ușă. Dar atunci a uitat acest amănunt legat de bună cuviință. Era prea supărat, indignat, chiar, că tractoriștii ne-a deschis ușa și a intrat în biroul directorului. A rămas însă o clipă descumpănit. Fără să vrea, stîngherise sediul celor din conducere, care, după cite putea să-și dea seama, jinea cam de multă vreme. A încercat să se retragă, dar inginerul se l-a reținut.

Ce-i, tovarășe Dumitru?

Văzînd că tînărul vrea, toluși, să plece, a insistat și directorul: Spune, tovarășe Dumitru!

Hotărît să sfîrșească odăul cu necazul care-l jinea ca pe ghimpi, Gheorghe Dumitru începu să explice:

— Tovarășe director, vă rog să dați dispoziție tractoriștilor să nu mai treacă prin spatele crescătoriei de porci cu tractoarele cînd aduc baloturile de paie din cîmp. Neînțelegînd sensul acestei cereri, directorul a înălțat din umeri. Dar tînărul inginerilor de animale a continuat să explice:

— Păi, da, trec cu remarcile prin spatele padocurilor tocmai după ce dau mîncare grășunilor și ei își caută umbră pentru somn. Urme tractoarele și-și sperie. Și dacă le lipsește somnul nu pun carne pe ei? Nu mai pun. Așa scrie la carte, că și somnul trebuie respectat dacă vrem să creștem spor de greutate...

Unul dintre șefii brigăzilor de tractoriști, care era de față la sesiunea încercărilor să zîmbească. Dar medicul veterinar lu de părerea inginerului de animale și-l convins și pe șeful brigăzii de tractoriști de taminăcia celor alinate. Așa s-a făcut că pe ordinea de zi a sesiunii conducerii gospodăriei de stat Leu s-a trecut un nou punct și s-a căzut de comun acord că problema odihnei grășunii — în aparență mîrunț — este foarte importantă atunci cînd se duc la muncă pentru sporirea greutatei. S-a luat și o hotărîre: la însoțirea din cîmp cu baloturile de paie, tractoriștii vor trece pe un alt drum, mult mai scurt, realizîndu-se în acest fel și economii la capitolul transport.

Unistul Gheorghe Dumitru a considerat cel mai bun crescător de grășuni din cadrul gospodăriei de stat Leu...

A venit în gospodăria din Frațuștia, o comună situată undeva printre dealurile raionului Olteu, îndemnat de un prieten care mai lucrează în G.A.S. Cînd a venit s-a angajat să dea ajutor dulgherilor la înălțarea unor grajduri.

Cînd au fost aduși în gospodărie primii porci, cînd au început să se contureze noile clădiri, Gheorghe Dumitru s-a simțit atras de noile meșteșuguri. În care venise hotărît să muncească, mai ales că între timp o cunoșcuse și pe Aurelia, o tînără din Leu: care, alături de alți tineri, dădea voințește sprînjel la înălțarea construcțiilor.

Despre toate cite i-au trecut prin minte lui Gheorghe Dumitru atunci cînd i s-a propus să se facă inginerilor de animale s-ar putea scria cel puțin un capitol de roman. Condițiile în care muncea pe care-l manifestau aceștia față de obținerea unor producții sporite, optimismul și îl atrăgeau. Totuși, avea rețineri. Nu meseria în sine, ci mai mult denumirea ei nu-i era pe plac. Ce-o să zică lumea, ce impresie îi va face Aureliei?

Cu timpul Gheorghe Dumitru și-a dat seama că meseria corelă atrăgea cere pricepere, că cei care îngrijesc de porci sau de vaci învață curții anume, că alături de ei muncește un doctor tînăr, pasionat. Cînd a citit cîteva cărți imprumutate de la medicul veterinar a priceput că nu este deloc ușor să sporești greutatea grășunilor zilnic, că pentru asta trebuie să citești mult, să înveți. Și-a dat seama că nu oricine și oricum poate deveni un bun crescător de animale.

Gheorghe Dumitru a fost ajutat de organizația U.T.M. din gospodărie să înțeleagă că a fi inginerilor de animale nu este ceva înșitor, ci dimpotrivă, o treabă deosebit de importantă.

Discuția cu el mai deunăzi. Imi explica regulile de hrănire și creșterea a porcelor, ca un om de specialitate. Punea un accent deosebit pe hrănirea lor.

— De hrănirea porcelor în primele 21 de zile depinde sporul de greutate pe care-l realizăm mai tîrziu — explica el, după ce lăcuse o incursiune în zootehnie și medicină veterinară. Tot odată — continuă Gheorghe Dumitru — ne străduim să obținem acest spor de greutate cu cheltuieli cât mai mici. În urma unei experiențe am constatat, de pildă, că folosind

mai puține unități nutritive putem realiza același spor de greutate. L-am privit strălucit pe crescătorul de animale care vorbea cu alia pasiune despre munca lui. Am înțeles pentru ce i s-a acordat drapelul de „muncitor hîrtias pe unitate”, pentru ce tinerii l-au ales secretarul organizației U.T.M. Am înțeles de ce comunistii l-au primit de curînd în rîndurile candidaților de partid.

Ne-au intrerupt din cînd cînd cîteva tineri inginerilor de animale care veneau să-i ceară sfatul într-o problemă sau alia legată de meserie.

Am observat că în timpul serviciului știe să se poarte îngrijit, că este un om stăpîn pe sine și mîndru de ceia ce face.

— Cîi cîștigi pe lună? — L-am întrebat.

— În medie 1600 de lei. Au fost luni cînd am cîștigat și peste 2000 de lei. Asta s-a întîmplat cînd sporul de greutate a crescut mai mult.

Lăsăm o întrebare pentru mai tîrziu. Imi era teamă ca ea să nu împingă discuția spre o latură care nu-i convenea. Pînă la urmă nu am rezistat ispitei:

— Dar Aurelia din Leu, ce mai face? Pe unde mai e?

Gheorghe Dumitru a zîmbit. Dar așa cum știu să zîmbească oamenii fericiți.

— Acum are grijă de casă. Și,ii, avem și o fetiță. Tot Aurelia o cheamă!

LUCIAN ZATI

## „EXAMENUL” PRIMEI ZILE

**D**iminează senină de august. La poarta centrală a cetății de foc, Combinatul Metalurgic Reșița, și-au dat înfiltrare 300 de tineri. Pe fețele lor îmbujorate se citește o emoție deosebită. Ziua aceasta nu o vor uita niciodată. E ziua cînd tinerii din a 9-a promoție a Școlii profesionale Reșița pășesc pragul unei ca muncitori calificați. Toți au vârsta de 17 ani, toți s-au născut în anul eliberării patriei noastre, au crescut într-o țară nouă. S-au bucurat din plin din primii ani ai copilăriei de viața liberă creată prin lupta dîră dusă de cei mai buni fii ai poporului nostru, comunistii. Anii lor de ucenicie împărții între clădirea nouă, modernă din Lunca Pomostului cu săli spațioase de clase, cu laboratoare moderne, cu dormitoare strălucitor de curate și hălele noi ale combinatului, sint anii cînd au învățat nu numai talele meserii, ci și să iubească cu pasiune profesia aleasă. Trei ani au învățat și au vădit ziua aceasta de maturitate, cînd conștienți de înalta răspundere ce le revine, pășesc în rîndurile clasei muncitoare. Pentru copilăria fericită, pentru adolescența lor plină de bucurie, pentru viitorul luminos, fiecare a hotărît să-și dedice construcției socialiste toată capacitatea și forța de muncă, să arate prin fapte recunoștința lor vie a celui ce le-a deschis larg orizonturile, le-a creat condiții minunate de viață, învățatură și muncă — Partidul Muncitoresc Român. E prima lor zi de muncă și cele cîteva clipe de așteptare li se par că nu se mai termină. Fiecare știe de încă acum un an sectorul unde va lucra. Practica au făcut-o chiar în locurile de muncă unde azi vor fi repartizați. Vor lucra alături de cei ce le-au fost instructori în timpul uceniei, vor face parte din cele 206 brigăzi de producție ale tineretului din Combinatul Metalurgic Reșița. Clipa — mult așteptată — în sfîrșit a sosit. În sectoare absolvenții sint întîmpinați cu calde stringeri de mîni. În hăla sectorului turnătorie-șef tinerii sint repartizați în cele 15 brigăzi de producție ale tineretului ce lucrează aici. Utemiștii Tică Ștefan, Tabacu Ion, Puiu Ion încep imediat munca. Tînărul Cofojana Gheorghe îl întreabă pe secretarul comitetului U.T.M. al sectorului:

— Eu nu sint repartizat în brigada unde am făcut practică?

— Vei lucra în aceeași brigadă de tineret. Dar... începînd de săptămîna viitoare. În prezent brigada lucrează în schimbul de noapte. Voi nu aveți încă 18 ani și legea statutului nostru democrat-popular interzice tinerilor pînă la această vîrstă să lucreze în schimburi de noapte.

Cofojană Gheorghe, fiu de fochist reșițean, rămîne pe gînduri. În minte îi apar poeziile tatălui său despre ucenicia de altădată, cînd ti-

Vasile, „examinator” exigent, le urmărea fiecare mișcare, le cerea să-și spună dinainte fiecare comandă, fiecare intervenție. De citeva ori însă a clătinat nemulțumit din cap, și la fel ca atunci cînd în perioada practicii le era instructor, i-a ajutat cum să regleze cit mai corect regimul de funcționare a cuplorului.

După elaborarea sarjei comunistului Achim Vasile, i-a îmbășășit pe tinerii săi tovarășii de muncă.

— Vă pot spune că ați lucrat bine. Nu va trece mult

tenție. Cereți-mi statul ori de cite ori aveți nevoie.

Cu aceeași încredere și dragoste au fost întîmpinați în prima zi de muncă și oțelarii Ion Bîtrînca și strungarii Grecu Mircea, și toți cei 300 de absolvenți ai școlii profesionale de ucenici. Cînd cele 450 de minute de muncă au luat sfîrșit, pe tinerii muncitori îi aștepta încă o surpriză. Sub conducerea comitetului de partid, comitetul U.T.M. al combinatului, în colaborare cu comitetul sindicatului au hotărît ca marea majoritate a absolvenților să fie cazați în 3 din cele mai noi cîmpeze ale Reșiței. Această hotărîre a fost luată tîndu-se seama, că cele 3 cîmpeze sint în apropiere școlii medii serale, că aici locuiesc numai tinerii elevi — muncitori, că încă din timpul practicii absolvenții de azi, și-au exprimat dorința ca după un an de producție să-și completeze studiile medii.

În aceeași seară cîminele și-au primit noii locatari.

**„Săptămîna muzicii bulgăre”**

La 9 septembrie oametul muncii din R. P. Bulgaria sărbătorează cea de-a 17-a aniversare a eliberării țării lor de sub jugul fascist.

Cu prilejul acestei aniversări, posturile noastre de radio transmît între 3 și 9 septembrie, pe lîngă alte emisiuni consacrate acestui eveniment, „Săptămîna muzicii bulgăre”.

(Agerpres)

### Informație

La 1 septembrie a.c. a avut loc la Ministerul Afacerilor Externe schimbul instrumentelor de ratificare a Tratatului între R. P. Romînia și R.P.F. Iugoslavia privind asistența juridică, semnat la Belgrad, la 18 octombrie 1950.

Schimbul a fost efectuat din partea romîni de Ion Drînceanu, director în M.A.E., și din partea iugoslavă de Arso Milatovic, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R.P.F.I. la București.

Conform prevederilor, Tratatul va intra în vigoare după 30 de zile de la efectuarea schimbului instrumentelor de ratificare.

**GH ROSCULESCU W. WILLIAM**

electricienii membri ai postului de corespondență voluntari ai „Școlii tineretului” de la Combinatul Metalurgic Reșița

### Insemnări despre noua promoție de muncitori ai Reșiței socialiste

nerii erau obligați de patron să lucreze 14 ore pe zi, să-și mistuie sănătatea în hale insalubre.

În alt colț al sectorului turnătorie de oțel, tînărul Puiu Ioan îi arată diploma de absolvire a școlii profesionale comunistului Chirilă Nicolae, responsabil unei brigăzi de tineri formatori spumîndu-i:

— Notele bune le-am obținut și cu ajutorul dumitale.

În urmă cu aproape un an, comunistul Chirilă Nicolae l-a găsit pe ucenicul Puiu Ioan plîmbîndu-se prin oraș în timpul orelor de curs. A atunci în calitate sa de muncitor ce răspundea de pregătirea practică a ucenicului Puiu Ioan, Chirilă Nicolae a luat măsuri. Întîi s-a interesat la școală de notele obținute de ucenic. La desenul tehnic și alte materii acesta rămăsese în urmă. După o discuție avută cu Puiu Ioan, comunistul Chirilă Nicolae a început să-și ajute ucenicul la învățatură. Săptămîni la rînd, cu o răbdare de adevărat frate, Chirilă Nicolae a organizat în timpul liber meditațiile ucenicului. Și iată că ajutorul său atent a dat roadele așteptate.

Au trecut citeva ore de cînd absolvenții au început munca. Pe platforma O.S.M. — la cuplorul 3, tinerii Ion Văduva și Tulbureanu Cristel dau un nou „examen”. Prim-tîpitorul Achim Vasile încă de dimineață le-a spus:

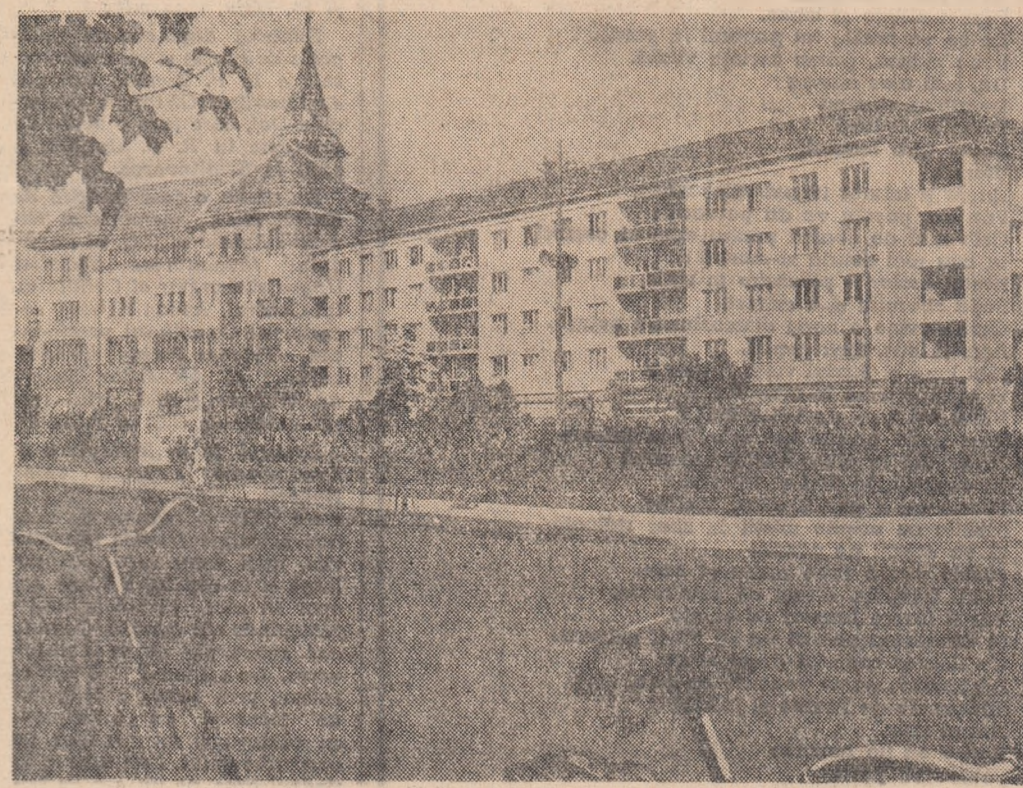
— Vreau să verific practica cum v-ați pregăt. De aceea azi veți lucra ca prim-tîpitori.

Era un examen greu, plin de răspundere. Pentru întîia oară în viață utemiștii Ion Văduva și Tulbureanu Cristel erau puși să răspundă de calitatea tonelor de oțel din urzucul cuplor. Cu emoție au trecut în fața tabloului de comandă. Comunistul Achim

timp și veți putea fi primi oțelarii. Am să vă ajut cu dragă inimă. Oțelăria aceasta au nevoie de prim-tîpitori desțoinici, bine pregătii.

Aceiași „examen” l-au dat și tinerii strungarii Ion Belu și Dorochy Ladislau în sectorul strungărie, hăla nouă. Aici, după ce meșterul le-a dat în primire noilor absolvenți mașini-unelte moderne, le-a încredințat să lucreze piese de înaltă precizie, spunîndu-le:

— Pentru început ne interesează să știm dacă puteți da piese de calitate superioară. Nu vă grăbiți. Lucrați cu a-



Noua peisaj al centrului orașului Tg. Mureș

## Noi participanți la cel de-al II-lea Concurs și Festival internațional „George Enescu”

Cu trenul sau cu avionul, în Capitală sosese noii participanți la cel de-al II-lea Concurs internațional „George Enescu”. Printre ultimii oșpeți se numără tinerii muzicieni din U.R.S.S. și Franța, astfel încît pînă acum în țara noastră se află 27 de concurenți de peste hotare. După ultimele date s-a confirmat participarea la concurs a 134 de candidați din 22 de țări, dintre care 40 pianisti, 31 violoniști și 63 cântăreți.

Concursul, care cuprinde secțiile de pian, vioară și canto, se va desfășura în trei etape. Prima etapă va avea loc între 6—11 septembrie, cea de-a doua între 13—15 septembrie, iar ultima în ziua de 17 septembrie pentru concurenții la pian și canto și în 19 septembrie pentru cel de la vioară. Audierea concurenților se va face numai în cursul dimineții.

Un bogat program de manifestări rezervă iubitorilor de muzică Festivalul, Filarm

onica de stat „George Enescu”, orchestra simfonică și orchestra de studio ale Radioteleviziunii Romîne, orchestra simfonică a Cinematografului, Ansamblul Teatrului de Operă și Balet vor avea la pupitrul sau ca solisti reprezentanți de seamă ai vieții muzicale din țară și de peste hotare. La Festival va lua parte și orchestra simfonică a Radioteleviziunii din U.R.S.S., dirijată de Ghendriț Rodestvenski care va susține 9 concerte în Capitală și provincie.

Pe lîngă muzicienii care își dau concursul la manifestările Festivalului sau ca membri în jurile Concursului sint așteptați și sosesă și alți oșpeți printre care compozitorii Dmitri Kabalevski (U.R.S.S.), Eugen Suchon (R.S. Cehoslovacia), Andreas Shenkeritis (Grecia), Erik Sennes (Austria), Alberto Soriano (Uruguay), muzicologul Szabolcsy Benze (R. P. Ungaria). De asemenea au mai fost invitați reprezentanți ai unor organizații internaționale din domeniul muzical afiliate la U.N.E.S.C.O., conducători ai unor institute de învățămînt superior muzical, directori muzicali ai unor posturi de radio, ziaristi.

(Agerpres)

### Cinematografe

Patru, București, Gh. Doja, Volga, Libertății; Raidul vîrgat; Republica, Elena Pavel; Imperiul soarelui; Magheru, I. C. Frîmuc; S-a furat un tramvai; Lumina; Vestnag, Patru, mea; Mosilor, G. Cosbuc; Sîrbituri în zori; V. Alexandri, Mîncea; Carmela; V. Roață, Arta, 30 Decembrie; Alba Regia; Central, Ilie Pintilie; Omul nu se preedă; Victoria; Vîrsta dragostei; M. Gorki, Al. Sahia, Miorita; El Hakim; Timpuiri Noi; Școlarul — Vreau să știu tot nr. 10 — Peștele (cine mare); 13 Septembrie (duminică); Hoinarii; (după amiază); Revista visurilor; Tineretului; Război și pace (seria I și II); Infrățirea între popoare; Oameni și lupi; Cultural; Lady Hamilton; 8 Martie; Cielito Lindo; Al Popov, Flacăra, Popula; Acțiunea Cobra; Grivița; Muntele; Unirea; Două mame; T. Vladimirescu; Roma, Julieta și iutenerul nr. 23 August; Sîrbitul vechii Berezovka; Dones Simo; Haiducul de pe Ceremus; 16 Februarie; Escroci; M. Enescu; Mexicul cîntă; 8 Mai; Pescuitul de bureți; Floreasca; Acțiunea Cobra; C. David; Dragostea și pilotul secund; N. Bălcescu; Cîmine din mlaștină; B. Delavrancea; Bufonul regelui.

## Fruntăși ai artei contemporane pe scenele Capitalei

Pentru citeva săptămîni Bucureștiul devine pentru a doua oară în decursul ultimilor trei ani, Capitală muzicală a lumii.

Zeci de interpreți din 22 din țările lumii, care se vor întrece în marelui concurs internațional ce poartă numele marelui Enescu, artiști de renume mondial care vor apăre în aceste zile pe scenele săliilor de concert ale Capitalei, vor face ca gîndurile iubitorilor muzicii de pe întreg globul, să se îndrepte în aceste zile spre București.

Concomitent cu lucrările concursului, timp de două săptămîni în cadrul manifestărilor muzicale ale Festivalului vom avea prilejul să apreciem interpretările unora dintre cei mai de seamă dirijori, violoniști și pianisti și cîntăreți ai lumii.

Insemnările noastre vin să prezînte cititorilor cîteva dintre marii artiști ce vor putea fi audiați în cursul lunii septembrie, în sălile de concert ale Bucureștiului.

**Elisabeth Schwarzkopf**

Care dintre acei care au ascultat săptămîna trecută la posturile noastre de radio, minunatul program interpretat de Elisabeth Schwarzkopf, n-a rămas profund impresionat în fața excepționalei voci a celebrei soprane, care a cîntat pe scenele celor mai mari teatre din lume.

Strălucita carieră a marii artiste este rodul unei munci perseverente și sistematice.

păcat cit de mic sumetului atît de pur al viorii lui... Urmas al lui Paganini, Kogan, posedă o tehnică unică.

Cu aceste cuvînturi sublinia în 1951, criticul muzical al unui ziar francez, arta violonistului care a cucerit în același an concursul internațional al violoniștilor de la Bruxelles. Leonid Kogan a încîntat cu vioara sa publicul celor mai multe din capitalele lumii, arătînd înalta valoare a școlii violoniste sovietice.

„E greu ca numai prin considerente reci, mintale — scria de curînd marele compozitor sovietic D. Șostakovici subli-

pitrul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii și apare de astă dată tînărul dirijor american Lorin Maazel.

După mari succese obținute la pupitrul orchestrelor simfonice americane (la invitația lui Toscanini apare și la pupitrul orchestrei N.B.C.), Maazel debutează în 1953 în Europa inaugurînd o serie de concerte cu prilejul difterelor festivaluri muzicale internaționale.

Deși tînăr, Lorin Maazel este unanim recunoscut drept unul dintre cei mai de seamă dirijori contemporani.

**Halyna Czerny-Stefanska**

Desori posturile noastre de radio transmît programe ce cuprind lucrări în interpretarea pianistei poloneze Halyna Czerny-Stefanska.

Descendentă a unei vechi familii de muzicieni, pianista poloneză continuă strălucitele tradiții artistice ale familiei, desigurînd în întreaga lume o intensă activitate concertistică mult apreciată. Halyna Czerny-Stefanska a concertat în Uniunea Sovietică, Anglia, S.U.A., Canada, Italia, Elveția, Franța, Belgia, Cehoslovacia, Olanda, Ungaria.

**Dimităr Uzunov**

Nenumărate sint atribuțele pe care trebuie să le posedes deținătorul rolului titular al celebrei opere „Othello” de Giuseppe Verdi.

Spectacolul cu nemuritoare creație a maestrului italian pe care îl va susține Teatrul de Operă și Balet al R.P.R. în cadrul manifestărilor artistice ce vor avea loc în cadrul lunii septembrie în București, se vor bucura de participarea unuia dintre cei mai inspirați interpreți ai acestui dificil rol: marele artist bulgar Dimităr Uzunov.

Cîntînd pe scena lui „Baișoi Teatrul” din Moscova, la Metropolitan Opera House din New York, în „Carmen” și „Boris Godunov”, la „Scala” din Milano, pe scenele teatrelor din Cehoslovacia, Franța, Finlanda, Belgia, în multe din țările lumii, Dimităr Uzunov s-a impus peste tot, drept unul din cei mai valoroși cîntăreți de operă ai vremurilor noastre.

### Sviatoslav Richter

Titani, giganti, vrăjitori — iată epitelele des înfîlțate în cronicile care au apărut după concertele lui Sviatoslav Richter la Moscova și Varșovia, Leningrad și Philadelphia, New York și Budapesta, Praga și Berlin.

Sviatoslav Richter, interpret al unui urias repertoriu de lucrări pianistice, a încîntat deseori iubitorii muzicii din țara noastră.

Arta interpretativă a lui Sviatoslav Richter se caracterizează prin forța deosebită cu care pianistul știe să realizeze sensuri adînci ale fiecărei piese interpretate. Richter captivează, subjugă auditoriul prin profunzimea concepției sale artistice.

„Richter o unul din acei rarissimi interpreți, care subjugă din primul moment. El ia după sine auditoriul destălmîndu-l întreaga structură a lucrării.”

„După concertele lui Richter părășești sala alt om decît ai venit, intr-afară sint de puternice simțămînte pe care le trezește în tine”.

„Ca adevărată mare personalitate, Richter are ceea ce depășește cu mult noțiunea îngustă și limitată (în felul ei) de „bun gust”. Ca artă grandioasă și cutremurătoare, arta lui Richter sparge ramele firave ale „eleganței” și „bunului gust” incluzîndu-le pe acesta din urmă în marelui arsenal de componente artistice.

Deși unic ca personalitate, fenomenul Richter este în același timp un mare exponent al școlii pianistice ruse și sovietice, care a mers întotdeauna spre adîncime și expresia psihologică, spre redarea nu numai a trăsăturilor de stil exterioare ci și a substanței lucrării” — iată numai trei citate din numeroasele cronici elogioase apărute în presa muzicală contemporană care dovedesc uriașă forță artistică a pianistului care va interpreta în noua Sală a Palatului R.P.R., sub bagheta maestrului George Gheorgescu, „Burlesca” de Richard Strauss.

## Al II-lea Concurs și Festival Internațional George Enescu

Paralel cu bogata activitate interpretativă a E. Schwarzkopf a participat în ultimii ani la festivalurile muzicale de la Salzburg, Lucerna, Florența, Edinburg, Viena, Bayreuth și Bergen.

Membră în juriul concursului internațional de canto din cadrul concursului de la București, Elisabeth Schwarzkopf va dezvălui totodată iubitorilor muzicii farmecul artei sale, susținînd un recital de lieduri și interpretînd pe scena Teatrului de Operă și Balet rolul contesei din opera „Nunta lui Figaro”.

nînd remarcabila valoare a strălucitului violonist — să analizăm o artă atît de desăvîrșită ca maestrul interpretativ a lui Leonid Kogan. Simți un sentiment de profundă mulțumire pentru adîncă satisfacție pe care o încerci cînd, împreună cu violonistul estî transportat în minunata și umana lume a muzicii”.

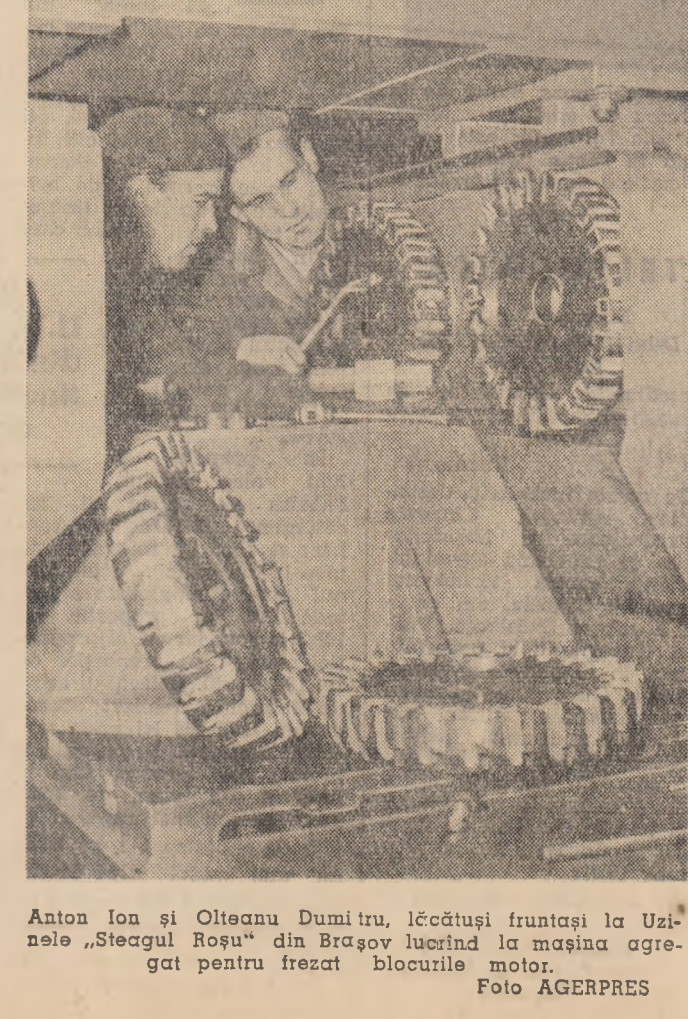
**Lorin Maazel**

Iubitorii muzicii din București au auzit deseori monumentală lucrare a lui Modest Mussorgski: „Tablouri dintr-o expoziție”.

Programul celui de-al II-lea Concurs și Festival internațional „George Enescu” ne oferă o nouă interpretare simfonică a tablourilor. La pu-

**Anton Dermota**

Cunoscut ascultătorilor noștri din înregistrările pe discuri, primul tenor liric al Operei din Viena este unul din cei mai de seamă artiști contemporani care cîntesc prin prezența lor în zilele acestea în Bucu-



Anton Ion și Olteanu Dumitru, încătuși fruntași la Uzinele „Steagul Roșu” din Brașov lucrînd la mașina agregată pentru trezuit blocurile motor.

Foto AGERPRES



# Vizita delegației de partid și guvernamentale a R. P. Române în R. P. Ungară

## Călduroasă primire de la Sztalinvaros

(Urmare din pag. 1-a)

organizarea uzinei și pot spune că puține țări se pot mândri cu o asemenea oțelărie Martin". Vizita delegației de partid și guvernamentale a R. P. Române la combinatul siderurgic de la Sztalinvaros a prilejuit o puternică manifestare a prieteniei romino-ungare, o de-

monstrație a calde simpatii față de poporul român și conducătorii săi. După vizita la combinatul siderurgic delegația de partid și guvernamentale a plecat spre hotelul „Arany Csillag” din Sztalinvaros. În fața hotelului oamenii muncii din oraș au salutat cu căldură pe oaspeți.

## Recepția în cinstea oaspeților români

SZTALINVAROS 2 (Agerpres). — Comitetul Orașenesc Sztalinvaros al P.M.S.U. și Comitetul Executiv al Sfatului Popular Orașenesc a oferit o recepție în cinstea delegației de partid și guvernamentale a R. P. Române în fața tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej.

În timpul recepției tovarășul Janos Juhasz, secretar al Comitetului Orașenesc de partid Sztalinvaros, a salutată delegația de partid și guvernamentale a R. P. Române, exprimând bucuria oamenilor muncii din oraș de a avea în

miljocul lor pe solii poporului român.

Răspunzând, tovarășul Alexandru Moghioros a mulțumit pentru primirea călduroasă făcută delegației și pentru frumoasele cuvinte roșite la adresa țării noastre și a poporului român și a urat constructorilor și tuturor oamenilor muncii din Sztalinvaros, noi succese în activitatea lor, sub conducerea P.M.S.U. și guvernului ungar, pentru propășirea Ungariei socialiste.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă prietenie.



Cursuri de pregătire cu viitorii studenți la Institutul politehnic din București. Foto N. STELORIAN

## Plecarea unei delegații guvernamentale a R. P. Române la Târgul internațional de la Leipzig

Simbătă dimineața a părăsit Capitala, îndreptându-se spre R. D. Germană, o delegație guvernamentale a R. P. Române condusă de tovarășul Alexandru Senovici, ministru Industrii Ușoare, care va participa la deschiderea Târgului internațional de la Leipzig. (Agerpres)

## Prima zi de școală a muncitorilor-elevi

A început noul an școlar 1961-1962.

Vineri după amiază pe culcușele școlilor medii și în sălile de clasă a răsunat clinchetul ațit de bine cunoscut al clopoțelului. El a chemat în bănci prima categorie de elevi care încep la 1 septembrie un nou an de studiu: cei de la cursurile serale. Din nou de pe poarta fabricilor și uzinelor, de pe șantierul de construcții și din gospodăriile agricole de stat, din toate sectoarele de activitate pașii tinerilor muncitori se îndreaptă spre școală. Ei zi de sărbătoare pentru ei, pentru tovarășii lor de muncă. Cei mai vârstnici îi petrec până la poarta întreprinderii și le urmează din inimă: — Spor la muncă în noul an școlar!

Muncitorii-elevi — ită un termen foarte cunoscut astăzi la noi în țară, dar care a apărut și s-a încetăținit abia acum în anii regimului democratic-popular. Muncitorul de ieri, ținut în întineric de patron, exploatat până la istovire, asaltat astăzi cu curaj cele mai înalte culmi ale științei, încodează cele mai tainele isoperi ale culturii. Îi călăuzesc pașii partidului, îi îmbărbătează, îl ajută, îi creează condiții minunate pentru ca cele mai îndrăznețe viziuri să devină fapte.

Ieri, zi de început de an școlar, am citit bucuria pe fețele tinerilor strugariilor, matricienilor, electricienilor, montatorilor de la Uzinele „Grigore Preoteasa” care se apleacă să găzduiească în noii săi săli de studiu și de muncă.

urmează cursurile școlii medii de cultură generală. Până la începerea festivității de deschidere a noului an școlar mai era încă o oră și curtea noul școli era totuși plină. În grupuri discuțiile erau aprinse. Discuții între membrii aceluiași brigăzi de muncă, muncitori din aceeași secție. Subiectul era însă altul decît cel obișnuit. Se discuta despre școală, despre învățatură. Intr-alt grup erau asaltați cu întrebările absolvenții Cornel Vasilescu, matricier, și Constantin Popescu, constructor de redresoare. Ei și-au rupt cîteva ore din timpul rezervat pregătirii examenului de admitere la Institutul politehnic pentru a fi în această zi festivă în mijlocul colegilor lor mai mici.

Aici, ca și în toate școlile medii serale din țară a dominat atmosfera caracteristică începutului de un școlar, cu emoția reînălțării cu profesorii dragi, revvederea cu colegii și nelipsitul cuvînt de bun venit și spor la muncă al directorului. Apoi, la ora fixă clopoțelul, primul clopoțel din noul an școlar, a sunat prîlung și prietenos. Peste cîteva minute coridoarele s-au cufundat în liniște. Dincolo de uși au început primele lecții. Clasa a VIII-a A — limba română, clasa a IX-a C — geografie, clasa a XI-a B — chimie, clasa a XI-a A — socialism științific etc. etc.

În bănci, aplecși asupra caietelor, o parte din cei aproape 75.000 de tineri muncitori de pe întreg cuprînsul patriei care urmează cursurile în învățămîntul seral au început un nou an de muncă. Ei vor ca rezultatele muncii lor de aici, asemenea rezultatelor obținute în producție să fie un semn al recunoștinței pe care fiecare o poartă partidului, care le-a creat posibilitatea de a învăța și cele mai bune condiții de studiu și de muncă.

## Aniversarea proclamării R. D. Vietnam

R. D. Vietnam

Cu prilejul celei de-a 16-a aniversări a proclamării R. D. Vietnam, însărcinatul cu afaceri ad-interim al R. D. Vietnam la București, Le Van Chat, a rostit simbătă seara o cuvîntare la posturile noastre de radio și televiziune.

Cu prilejul celei de-a 16-a aniversări a proclamării R. D. Vietnam, Fabrica de ciment din Bicaz, regiunea Bacău și G.A.C. „Prietenia romino-vietnameză” din comuna Gîngiova, regiunea Oltenia, au trimis colecțiilor de muncă de la Fabrica de ciment din orașul Hai Phong și de la Cooperativa agricolă de producție „Prietenia vietnamezo-română”, din comuna Moc-Bac, districtul Duy Tien, provincia Ha Nam din R. D. Vietnam, mesaje prin care le adresează călduroase felicitări și urări de noi succese în munca de construcție socialistă a țării, pentru unificarea pașnică a Vietnamului.

Simbătă după-amiază, în sala de festivități a Institutului de cercetări agricole de la Fundulea a avut loc o adunare consacrată celei de-a 16-a aniversări a proclamării Republicii Democratice Vietnam.

Ing. Alexandru Covor, director adjunct al Institutului de cercetări agricole din țara noastră și Institutul agronomic de la Gialam (R. D. Vietnam).

Întîmpnări cu aplauze de cei prezenți a luat cuvîntul Le Van Chat, însărcinat cu afaceri ad-interim al R. D. Vietnam la București, care, vorbind despre sărbătorirea națională a R. D. Vietnam a amintit succesele obținute de poporul vietnamez și a subliniat prietenia de nezdruincant care leagă popoarele vietnamez și român. Lucrătorii Institutului au oferit oaspeților cadouri și flori.

(Agerpres)

## Pe scur

Simbătă a părăsit Capitala delegația agricolă a Canadei, în frunte cu dl. Stanislas J. Chagnon, asistent al ministrului adjunct al Agriculturii din Canada, care ne-a vizitat țara între 24 august și 2 septembrie, la invitația Ministerului Agriculturii al R. P. Române.

Senatorul belgian L. E. Trolet, care ne-a vizitat țara la invitația grupului național român din Uniunea Interparlamentară, a părăsit vineri Capitala. Personalitate politică marcantă, senatorul L. E. Trolet a fost ministru al Muncii și este unul din liderii Partidului socialist din Belgia. El a reprezentat Belgia la sesiunile Organizației Internaționale a Muncii de la Geneva și a fost președinte al acestei organizații a O.N.U.

(Agerpres)

## W. Z. FOSTER

MOSCOVA 2 (Agerpres). — TASS transmite: C.C. al P.C.U.S. a anunțat cu profunzitate că în seara zilei de 1 septembrie, într-un sanatoriu din apropierea Moscovei după o lungă și grea suferință, a încetat din viață în vîrstă de 80 de ani William Foster, președintele de onoare al Comitetului Național al Partidului Comunist din S.U.A., eminent fruntaș al mișcării comuniste și muncitorești internaționale, luptător neobosit pentru pace, democrație și socialism.

În buletinul medical cu privire la boala și decesul lui William Foster, se spune că de mulți ani el a suferit de arterioscleroză generală. În ultimii ani au survenit complicații grave — infarct miocardic și o tromboză a vaselor cerebrale. În ultimile luni starea sănătății lui Foster s-a înrăutățit simțitor și la 1 septembrie, datorită epuizării totale a facultăților vitale ale miocardului, a survenit încetarea activității inimii și moartea.

C.C. al P.C.U.S. a constituit o comisie pentru organizarea funeraliilor lui William Foster prezidată de Otto Kuusinen, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S.

## TELEGRAMĂ

### Comitetului Național al Partidului Comunist din S. U. A.

Dragi tovarășii,

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român vă exprimă dv. și tuturor comunistilor americani cele mai sincere condoleanțe și participă alături de dv. la marea durere încercată prin pierderea tovarășului William Z. Foster, președintele de onoare al Partidului Comunist din S.U.A.

Prin încetarea din viață a tovarășului William Z. Foster, veteran și militant de seamă al mișcării comuniste internaționale, clasa muncitoare americană și Partidul ei Comunist pierd un fiu credincios, un conducător încrecat și neînfricat care și-a consacrat întreaga viață luptei pentru înfrățirea celor mai nobile aspirații — pace, democrație și socialism.

### COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMIN

## Declarația P.C. din S.U.A.

NEW YORK 2 (Agerpres). — În legătură cu încetarea din viață a lui William Foster, președinte de onoare al Comitetului Național al Partidului Comunist din S.U.A., Partidul comunist a dat publicității o declarație în care se spune că țara a pierdut pe unul dintre cei mai eminenți conducători pe care i-a avut vreodată clasa muncitoare americană.

Declarația subliniază contribuția lui teoretică și practică la lupta clasei muncitoare, înfruptată în cărțile, broșurile și articolele lui. Cărțile lui Foster, inclusiv „Istoria celor trei internaționale”, „Schia a istoriei politice a celor două Americi” și „Istoria Partidului Comunist din S.U.A.” s-au bucurat de o înaltă apreciere, au fost traduse și tipărite în numeroase limbi și în numeroase țări ale lumii.

Artînd că William Foster a fost un eminent pionier al mișcării sindicale din secolul al XX-lea, declarația subliniază lupta lui permanentă împotriva scîndurii mișcării sindicale și pentru unitatea sindicatelor.

W. Foster a fost un luptător neobosit pentru coexistența pașnică, pentru prietenia și respectarea reciprocă a tuturor țărilor și popoarelor. El a fost un prieten devotat al Uniunii Sovietice și al întregului sistem mondial socialist. El a dus o luptă mobilă și neobosită pentru încetarea războiului rece, pentru schimburi reciproce și prietenia dintre popoarele americane și cele sovietice.

Pentru inima lui revoluționară, înfrăcărăt și incredentă necărită în clasa muncitoare și în clasa socialistă de dezvoltare a acesteia, Foster a fost îndrăgii de zeci de mii de muncitori și oameni din alte părți ale poporului nostru, îndierent de convingeri politice, de culoarea pielii și de credințe religioase.

Contribuția lui uriașă la lupta pentru o Americă mai bună, pentru o lume mai bună, va rămîne vreme îndelungată în amintirea omului, va intra în istoria luptei omului pentru libertate, pace și fericire.

## Plecarea unei delegații a Academiei R. P. Române în Anglia

Simbătă dimineața a plecat în Anglia o delegație a Academiei R. P. Române condusă de tovarășul Ilie Murgulescu, ministrul Invățămîntului și Culturii, vicepreședinte al Academiei R. P. Române, care va participa la conferința privind structura și proprietățile topiturilor ionice, organizată de Faraday Society la Liverpool.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, au fost prezenți reprezentanți ai Conducerii Ministerului Invățămîntului și Culturii, academicienii, funcționarii superiori ai Ministerului Afacerilor Externe.

A fost de față însărcinatul cu afaceri ad-interim al Marii Britanii la București, Philip Mc Kearney.

(Agerpres)

## Soli ai păcii și prieteniei

În seara, la Casa de cultură a studenților „Grigore Preoteasa” am asistat la primul spectacol dat în țara noastră de Ansamblul artistic al Uniunii Democratice a tineretului cipriot (E.D.O.N.). Solii ai păcii și prieteniei între popoare, tinerii și talentații artiști amatori ciprioti au desfășurat în fața noastră un evantai viu colorat de cîntece, costume și dansuri populare specifice poporului lor. Mai important însă decît coloritul viu și plin de viață al spectacolului a putut cunoaște, prin acest suflu cald al artei folclorice, talentul, dragostea de viață, hărnicia, sentimentele de prietenie și de pace care animă poporul cipriot și tineretul din această insulă scaldată de valurile Mediteranei.

Într-un optimist, specific tinerilor, care din tine că aspițiile lor de viitor se pot împlini numai în climatul păcii și prieteniei între popoare, a ieșit la lumină din fiecare punct al programului prezentat.

Treptat, cu fiecare cîntec sau dans, scena s-a lărgit în fața noastră, a căpătat parca dimensiunile și conținutul Citrului. Prin ritm, prin gesturi, prin toată acea fesătură de mișcări vioace, tinerii dansatori, fete și băieți, ne-au adus sub priviri în mod sugestiv fie scene de muncă, fie tabloul unor petreceri populare care celebrează bucuria roadelor, a culesului. În acest sens, trebuie să remarcăm reușita unor dansuri ca acela numit „Zebekicos”, precum și dansurile „Calamianos” și „Pendocalis” interpretate într-un ritm alert de către întregul grup de dansatori. De un binemeritat succes s-au bucurat cele două momente executate de Cleantis Andreas: „Dansul cu seceră” care exprimă și exprimă, dar și bucuria secerșului precum și „Dansul cu ciurul” o adevărată demonstrație de virtuozitate a mișcărilor.

Ansamblul numără în rîndurile sale și doi mînuși cîntăreși populari: Caliopei Spiru și Periclis Marculis.

Între melancolia unor cîntece cum este cel intitulat „Căprioara” și explozia tîne-

rească a melodilor de dragoste sau de joc, vocea Caliopei Spiru își deslășoară zburburile ei, care spîrșesc întotdeauna cu topele de aplauze ale sălii. În „Lafina și Irinachi”, în „Maricu” interpretate solo, sau în „Culeșul strugurilor” și „Ochi negri” interpretate împreună cu Periclis Marculis, calitățile ei vocale se îmbină în modul cel mai armonios cu cele interpretative. Periclis Marculis a scandinav de deplin succes pe partenera sa. În „Răsfățata”, în „Stîncă și Xantula” precum și în alte bucați cîntăreșii ciprioti a fost viu aplaudat.

Programul a cîștigat mult în varietate, cît și în calitatea artistică, prin cîntecele executate de trupa de chitariști I Tris Filoi (cei trei prieteni), Cantele și potpurul de cîntece populare grecești cît și romanțele care le-au evidențiat stăpînirea depînă a implentării aceleia inimă dintre vocea omenească și vocea chitarei, le-au atras din partea spectatorilor repetate bisuri și aplauze.

Tinerii bucureșteni, prezenți în mare număr în sală, au oferit talentaților artiști amatori ciprioti buchețe de flori, le-au mulțumit pentru frumosul spectacol muzical-coregrafic și le-au urat deplin succes în turneul care-i por face prin țara noastră, ca soli ai prieteniei și păcii dintre poporul român și poporul cipriot.

În numele ansamblului, conducătorul său, Mihailis O. Limpios, secretar general adjunct al Uniunii Democratice a tineretului cipriot a mulțumit tinerilor români pentru călduroasa primire făcută, exprimîndu-și totodată convingerea că relațiile culturale dintre țările noastre, dintre tineretul român și cipriot, vor contribui la cunoașterea și înfrățirea popoarelor, la întărirea cauzei păcii în lume.

Oaspeții și gazdele împreună, pe scenă și în sală, au scîndat acele cuvinte care sînt atît de frumoase și tînerie în toate limbile pămîntului: „Pace și prietenie”.

ION TÎRNĂVEANU



Aspect din timpul spectacolului. Foto: V. CONSTANTINESCU

## „REALIZAT ȘI DEPĂȘIT”

(Urmare din pag. 1-a)

aminte pentru toți, o ocazie de a discuta în brigadă despre necesitatea ridicării continue a calificării, a respectării procesului tehnologic de către fiecare muncitor, necesitatea respectării în ultimă instanță a indicilor de plan.

Schimbul de experiență este deseori folosit în fabrică, în fiecare secție. Se organizează schimburi de experiență și cu tinerii din alte fabrici.

Urmărirea cu perseverență de către organizația U.T.M. a modului în care tinerii își îndeplinesc sarcinile de plan la toți indicii, a făcut ca, în una din lunile trecute să se constate că la secția ștanței erau unele greutăți în îndeplinirea planului la toți indicii. Aici, lucrează brigada de producție a tineretului condusă de muncitoroarea Constanța Poltea. Organizația U.T.M. i-a ajutat pe tinerii de aici. În brigada s-a discutat modul în care tinerii își îndeplinesc sarcinile de plan la toți indicii. Muncitorii vîrstnici ca Alb Vasilie, matricier, Constantin Căpătaș, le-au ajutat pe membrele brigăzii să-și îndeplinescă sarcinile de plan. S-a hotărît, totodată, ca în brigadă să se introducă metoda controlului în lanț. Postul ultimist de control din secție, apoi brigada artistică de agitație au satirizat lipsurile din munca unor tineri ca Nicu-

și mai mult pe tineri la îndeplinirea planului la toți indicii. Conducerea brigăzilor a fost încredințată unor tineri cu simț de răspundere, buni muncitori ca Ilie Cornel, Stoica Constantin și Dinescu Petre. Totodată, s-a organizat un curs de ridicare a calificării profesionale. Astăzi, la rubrica angajamentului acestor brigăzi, la fel ca și la celelalte, sînt scrise: „angajamentul a fost realizat și depășit.”

În cîteva luni productivitatea la uzat pînă a crescut de 3 ori față de anul trecut, economisindu-se, totodată, 45.533 decimetri pătrați de piele. Calitatea pielilor s-a îmbunătățit de asemenea.

Membrii comitetului U.T.M. ne-au arătat totodată, că din cauza lipsei de pregătire sau a nerespectării tehnologiei de către unii tineri, îndeplinirea planului la toți indicii se face în unele luni „la limită” brigăzile încercînd uneori chiar emulii spre sfîrșit de lună. (De pildă, la secția ștanțe).

Creșterea răspunderii colective pentru munca fiecărui om și a fiecărui muncitor, pentru munca întregului colectiv. Experiența aceasta este deja cunoscută. Pare de acces cu totul neîncercat că organizația U.T.M. de la Fabrica „11 Iunie” n-a întreprins nimic pentru organizarea întrecerii socialiste între brigăzi în vederea obținerii titlului de colectiv de muncă fruntaș. Există de asemenea, legătura strînsă între lipsurile existente încă în calificarea unor tineri și faptul curios că la Fabrica „11 Iunie” organizația cursurilor de ridicare a calificării lasă foarte mult de dorit. Comitetul orașenesc U.T.M. are datoria de a ajuta mai mult organizația U.T.M. de aici în organizarea întrecerii între brigăzi, în constituirea, cu sprijinul sindicatului și al conducerii întreprinderii, a unor cursuri eficiente de ridicare a calificării tinerilor.

Organizația U.T.M. de la Fabrica de piele și încălțămintă „11 Iunie” din Rm. Vilcea are o experiență bună privind mobilizarea tinerilor la îndeplinirea sarcinilor de producție la toți indicii. Aceasta o dovedesc și rezultatele. Ea poate însă să întreprindă acțiuni care să sporească și mai mult această contribuție.

AL. I. VLADIMIR

## ȘTIINȚĂ, SPORT, PRIETENIE, PACE!

### Universiada de la Sofia

„Știință, sport, prietenie, pace!” — Ită exprimată cum nu se poate mai bine sensul marelui întîlniri a tineretului universitar la care întreaga Sofie participă cu pasiune și entuziasm. Lozincă aceasta scrisă cu litere uriașe, domină stadionul „Vasil Levski”. Cuvintele acestea, adevărul exprimat de ele, unesc pe reprezentanții celor 33 de țări care au dat Universiada — „mica Olimpiadă” cum o numește entuziasmat publicul gazdă — nu numai strălucirea unei mari competiții sportive, ci și semnificațiile unei mari și reprezentative întîlniri a generațiilor tineri.

Universiada a ieșit dintre pereții splendidei săli a sporturilor, de pe stadionul Vasil Levski, a depășit gloria piscinei de natale, a tenurilor de tenis și planșelor de scrimă cuprînzînd întreaga Sofie, cu străzile, bulevardele, sălile de spectacol și parcurile ei. Sportivii în mijlocul unui pîlc de cetățeni, schimburi de insigne și adrese între tineri care s-au cunoscut de cîteva minute, sînt lucruri înalte la toată putul. În ambianța aceasta specifică sărbătorilor tineretului, sportivii s-au întrecut pe ei înșiși, oferind publicului spectacole de neuitat. Valerii Brumel ne-a demonstrat că un om poate sări ștacheta ridicată cu 39 cm mai sus decît propriu sa înălțime, realizînd excepționalul record mondial de 2,25 m; Kamuti ne-a confirmat că noțiunea de eroism este cîte odată strîns legată de marile performanțe sportive, concîrînd bolnav și gîsînd totuși resurse să-și depășească rînd pe rînd toți adversarii în ciuda unor dureri fizice insuportabile. Tamara Press, Irina Press, Irina Peruvșina, Figueroa (finalistă olimpică la 100 m plat), Valerii Titov, Jdanovici, Ter Ovarnesian, Kuznetov — lăta doar cîteva nume suficiente de grăi-

### Universiada de la Sofia

## Știință, sport, prietenie, pace!

toare pentru valoarea participării și nivelului tehnic la care se desfășoară întrecerile Universiadei.

Trebule să remarcăm cu multă bucurie că în buchetul de campioni strălucii și performanțe răsunătoare, reprezentanții sportului nostru universitar s-au comportat la înălțime. Înaintea desfășurării probelor atletice de astăzi numărul medaliilor cucerite (17) în întrecerea cu cei mai buni sportivi studenți din lume,

de bronz. Dacă echipele de volei și baschet fete a căror evoluție era așteptată cu oarecare rezervă s-au comportat mulțumitor (la volei locul III, la baschet perspectiva unui loc patru în compania unor formații foarte puternice), în schimb reprezentanții noștri la baschet masculin s-au comportat mult sub valoarea lor ratînd chiar și calificarea în turneul final.

### Turneul internațional de box

În prezența unui numeros public simbătă seara a început pe stadionul Dinamo turneul internațional de box la care participă 6 echipe. Trei dintre pugiliștii romîni care au evoluat cu acest prilej au reușit tot ațtea frumoase victorii.

La categoria pană C. Gheorghiu (Dinamo) — a dispus la puncte de cunoscutul campion cehoslovac Matula, iar la categoria ușoară I. Mihalki (Dinamo) a dispus prin abandon de Pall (Dozza), Campionul țării la categoria grea V. Marluțan (Spartak Sofia). Alte rezultate mai importante: F. Dorogi (Dozza Budapest) b. p. Meșter (Ruda Hvezda); L. Drogoz (Gwardia Varșovia) b. p. A. Roman (Ruda Hvezda Praga); B. Witkowski (Dinamo Berlin) b. ab. Naidenov (Spartak Sofia); Simaniak (Gwardia Varșovia) b. p. Alipeev (Spartak Sofia). Astăzi de la ora 10 tot pe stadionul Dinamo are loc cea de-a doua reuniune.

La ora cînd transmit aceste rînduri ai mai rătat în concurs atleții, baschetbaliștii și scrimierii. Întrecerile de atletism în special, adună tot ațita public în tribunele stadionului „Vasil Levski” cît cele mai căutate derby-uri fotbalistice. Astăzi lucrurile prețurate vor fi cele de la peluza unde se instalează ștacheta pentru sărituri. Dece? E Iolanda! Pentru publicul bulgar, Ioli este „Iolanda noastră”; atleta care a realizat excepționalul record mondial alț, în Sofia, pe acest stadion, Iolanda Balas a fost aleasă ca simbol al Jocurilor mondiale universitare: așful Universiadei o reprezintă pe ea în plin elan trecînd peste ștachetă. Cît va sări de înaltă această? Așteptăm, alături de zecile de mii de spectatori care își vor lua locurile în potcoava stadionului.

Mîine seară vom cunoaște toți campioni, toate recordurile, toate rezultatele. Dar cel mai valoros rezultat al Universiadei s-a impus cu evidență și certitudine încă din prima zi: deșeză Jocurilor „Știință, sport, prietenie, pace” a devenit o realitate mai puternică, mai trainică, cimentată mai mult, susținută de brațele călîte și inimile tihere ale reprezentanților tineretului universitar din întreaga lume.

I. BUCHERU

Sofia, 2 septembrie 1961.



# DE PESTE HOTARE

## Uniunea Sovietică își îndeplinește datoria față de popoarele lumii

Măsură care va servi drept lecție militaristilor vest-germani

Răsunetul internațional al Declarației guvernului sovietic

### Agresorii trebuie înfrinși și treziți la realitate

BERLIN 2 (Agerpres). — Recentele măsuri ale guvernului sovietic îndreptate spre asigurarea securității sale au fost sprijinite călduros de toate părțile populației R.D.G. Prezidiul Consiliului Național al Frontului Național al Germaniei Democratice a dat publicității o declarație în care își exprimă aprobarea totală față de măsurile Uniunii Sovietice.

MOSCOVA 2 (Agerpres). — TASS scoavite: La 1 septembrie, în Uniunea Sovietică au avut loc mitinguri la care au participat mii de persoane. Oamenii sovietici și-au exprimat în declarațiile lor aprobarea față de politica guvernului sovietic și față de ultimele măsuri luate în scopul întăririi capacității de apărare a U.R.S.S.

cu privire la efectuarea experiențelor cu arma nucleară. „Pace lumii”, „Aven nevoie de pace, războiului îi spunem NU!” — sub aceste lozinci, scrie pe pancarte, s-a desfășurat mitingul tinerilor și tinerelor din Petrozavodsk. Mitinguri și adunări au avut loc la 1 septembrie și în unitățile și subunitățile districtului militar din Odesa. La unul din aceste mitinguri, sergentul major Kuzka a declarat: Sint în armată de aproape trei ani. După trecerea în rezervă intenționez să urmez un institut de învățământ superior. Dar situația din momentul de față împune să păstrăm arma în mână. Voi slui în armată atât cât va fi nevoie.

### „Sprijinim fără nici o rezervă această acțiune necesară”

PRAGA 2 (Agerpres). — „Sintem convinși că armata noastră se află la înălțime și împreună cu armata Uniunii Sovietice și armata coloniale țării socialiste este în stare să asigure apărarea țării, să stea cu vigilență de strașă păcii”, a declarat A. Novotny, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia, președintele Republicii Socialiste Cehoslovacie, la recepția organizată la 2 septembrie în cinstea absolvenților școlilor militare superioare.

Reținerile la hotărârea guvernului sovietic de a efectua experiențe cu arme nucleare, A. Novotny a spus: Uniunea Sovietică a fost nevoită să ia această măsură serioasă pe care noi o considerăm necesară din pricina situației primejdioase care s-a creat în urma măsurilor militare și a amenințării cu războiul din partea S.U.A. și aliajilor acestora. Uniunea Sovietică a luat această măsură în interesul securității sale și a securității întregului lagăr socialist, în interesul menținerii păcii, pentru a zădărnici planurile imperialiste mondiale. În numele întregului popor cehoslovac declar că sprijinim intrutotul și fără nici o rezervă această acțiune necesară.

### Masă oferită de J. Nehru în cinstea ambasadorului R. P. Romine

DELHI 2 (Agerpres). — La 30 august, primul ministru al Indiei, J. Nehru, a oferit o masă în cinstea ambasadorului R. P. Romine, N. Cioroiu, cu ocazia plecării sale din India.

Au luat parte, de asemenea, d-na Lakshmi Menon, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, precum și alți funcționari superiori din secretariatul cabinetului primului ministru.

### Seară dedicată lui George Enescu la Sofia

SOFIA. — La 30 august, Comitetul de prietenii și relații culturale cu străinătatea și Casa de creație a muzicienilor a organizat o seară dedicată compozitorului George Enescu.

## Răspunsul tineretului din R. D. Germană

Ziua de 18 august a marcat ziua unui eveniment deosebit de important în istoria organizației noastre socialiste de tineret. Exact la ora șase — când un schimb ieșea din muncă iar altul intra — în toate colțurile Republicii Democratice Germane, membrii Uniunii Tineretului Liber German au dat și au răspuns ca un singur om la chemarea Consiliului Central al U.T.L.G. adresată tuturor tinerilor între 18-23 ani pentru a se înrola voluntar în rândurile forțelor armate ale R. D. Germane: „Patria ne cheamă să apărăm republica socialistă. Să ne sprijinim eforturile în producție, să nu admitem nici o reducere a ei acolo unde tinerii își pășesc locurile de muncă pentru a se înrola voluntar în rândurile forțelor noastre armate”.

În urma K.W.O. (Unită de cabluri din Oberpre-Berlin) membrii U.T.L.G. și-au încheiat adunarea consacrată chemării C.C. al U.T.L.G. cu retrăsură cîntecului clasei muncitoare „Hai la lupta cea mare”. Horst Schumann, prim-

### Corespondență telefonică din Berlin

secretar al Consiliului Central al U.T.L.G. și membru al Consiliului de Stat al R.D. Germane, după ce a dat citire chemării a făcut o amplă expunere asupra situației internaționale.

Tineretul uzinei K.W.O. și-a exprimat în această adunare dorința de a răspunde imediat chemării C.C. al U.T.L.G. El a vorbit despre justetea depășirii măsurii luate de guvernul R.D. Germane în Berlin. Măsurile luate de Statul nostru sovietic au tăiat lalele provocatoarelor mișcări de proveniență vest-germană și occidentală care se întindeau asupra Republicii noastre socialiste și urmăreau să se întindă și asupra Uniunii Sovietice și a alor țări socialiste.

În sala Ateneului R.P. Romine, din apropiere de Berlin — se anunță că 15 membri ai asociației G.S.T. (Asociația pentru sport și tehnică) după discutarea Chemării C.C. al U.T.L.G. și-au exprimat dorința de a urma cursurile de zbor cu motor, pentru ca, după absolvirea lor, să facă serviciul ca piloți în rândurile forțelor noastre aeriene. În aceste zile, 12 membri ai U.T.L.G., activiști ai acestei asociații au cerut să fie primiți în partid.

În rândul membrilor organizației de bază U.T.L.G. din întreprinderea Gartenbau Rosstock-Marienhe — zece tineri și-au exprimat dorința să intre în rândurile armatei. Două fete cu cerș și fete trimise la cursurile de calificare pentru a-i putea înlocui pe tovarășii lor.

Tineretul din R.D. Germană, alături de întregul popor, este hotărât să nu înceteze neobosit pentru înfrângerea și apărarea țării lor socialiste. În lupta noastră împotriva uneltirilor militaristilor de la Bonn îndreptate împotriva patriei noastre noi nu simțim singuri. Tineretul nostru, toți cetățenii R.D. Germane acordă o înaltă prețuire sprijinului frăcesc pe care îl primim din partea Uniunii Sovietice, a înaltului lagăr socialist. Recentele măsuri ale guvernului sovietic servesc nemijlocit și apărării R.D. Germane. Polta revanșardilor și militaristilor de la Bonn de a înghiți țara noastră este sorită unui eşec total.

PETER ECKHARDT  
Berlin, 2 septembrie 1961.

### Țările socialiste nu pot tolera ca securitatea lor să fie în primejdie

PARIS 2 (Agerpres). — Demasnoasă campania de atacuri dușmănoase la adresa Uniunii Sovietice care a luat o serie de măsuri în vederea întăririi capacității de apărare a țării, ziarul parizian „Libération” din 1 septembrie scrie, printre altele:

„Fanatici murdari campanii antisovietice desfășurate în prezent sint aceșai persoane care nu numai că n-au suflat nici o vorbă în timpul în care Franța efectua explozii nucleare, dar le-au și salutat cu un „entuziasm frenetic”. Ziarul subliniază că hotărârea sovietică trebuie privită numai în legătură cu actuala încordare internațională și, îndeosebi, cu problema Berlinului occidental.

### S.U.A. n-au încetat nici o zi pregătirile pentru continuarea experiențelor cu arma nucleară

NEW YORK 2 (Agerpres). — În lumina unor relații care s-au strecurat în presă, devine tot mai evidentă ipocrizia oamenilor politici și propagandiștilor din S.U.A. care au strigat o zarvă antisovietică în legătură cu hotărârea guvernului sovietic de a relua exploziile experimentale cu arma nucleară. Astfel, din relatarea corespondentului din Los Angeles al ziarului „New York Times” reiese că Statele Unite n-au încetat nici măcar pentru o zi perfecționarea armelor nucleare și pregătirile în vederea continuării experiențelor cu această armă.

Intr-un articol intitulat „Obiectivele sint gata pentru reluarea experiențelor nucleare”, corespondentul scrie că „complexul de instalații destinate pentru elaborarea armelor atomice, situat în vestul țării, la care lucrează aproximativ 27.000 de muncitori, și care costă un miliard de dolari” este pe deplin pregătit pentru activitate.

### Declarația guvernului R. D. Vietnam

HANOI 2 (Agerpres). — După cum anunță Agenția vietnameză de Informații, la 1 septembrie guvernul Republicii Democratice Vietnam a dat publicității o declarație în care sprijină întru totul hotărârea guvernului sovietic de a efectua explozii experimentale ale armelor nucleare.

Pe deplin conștient de însemnătatea hotărârii adoptate de Uniunea Sovietică de a relua experiențele cu arme nucleare, guvernul R.D. Vietnam declară în mod solemn că aprobă Declarația guvernului sovietic din 31 august 1961, considerând că această măsură este absolut justă și necesară în interesul menținerii păcii în întreaga lume.

### Mitingul de la Berlin în cinstea cosmonautului G. Titov

BERLIN 2 (Agerpres). — TASS transmite: La 2 septembrie zeci de mii de berlinezi au salutat cu căldură în piața Marx — Engels din Berlin pe cosmonautul sovietic, maiorul Gherman Titov.

Participanții la miting au întâmpinat cu aplauze furtunoase apariția la tribună a lui Gherman Titov însoțit de Walter Ulbricht și alți conducători ai R. D. Germane. Luând cuvîntul Walter Ulbricht a declarat că zborul lui Titov care va rămîne înscris în istoria omenirii, este un succes extraordinar al Uniunii Sovietice și o dovadă a superiorității orînduirii de stat, a puterii sistemului socialist.

### Deschiderea Tîrgului internațional de la Leipzig

LEIPZIG 2 (Agerpres). — La 2 septembrie s-a deschis la Leipzig tradiționalul Tîrg internațional de toamnă. Participarea la Tîrg este în acest an foarte largă. 6.500 de firme și organizații ale comerțului exterior din 43 de țări prezintă produse. Cu toate măsurile de discriminare întreprinse de guvernul Adenauer, la Tîrgul din Leipzig iau parte peste 270 de firme vest-germane și din Berlinul occidental.

R. P. Romine participă cu 7 standuri care prezintă produse variate de larg consum realizate de industria și agricultura socialistă. Tîrgul de toamnă de Leipzig pe anul 1961 își va duce contribuția la dezvoltarea relațiilor economice între state, la cauza coexistenței păcii.

### Sărbătorirea proclamării R. D. Vietnam la Hanoi

HANOI 2 (Agerpres). — La 2 septembrie poporul vietnamez a sărbătorit împlinirea a 16 ani de la proclamarea Republicii Democratice Vietnam.

Agencia vietnameză de Informații a relatat că la mitingul care a avut loc cu acest prilej în piața centrală Ba Din din Hanoi au luat parte peste 200.000 locuitori din capitala R. D. Vietnam.

### J. Goulart a sosit în Brazilia

Mișcarea pentru instalarea lui Goulart ca președinte ia o amploare uriașă

RIO DE JANEIRO 2 (Agerpres). — Agențiile americane de presă anunță că la 1 septembrie vicepreședintele Braziliei, Joao Goulart, a sosit cu avionul în orașul brazilian Porto Alegre venind de la Montevideo. Pe aeroport Goulart a fost salutat de Brizzola, guvernatorul statului Rio Grande do Sul, generalul Machado Lopes, comandantul armatei a treia, precum și de zeci de mii de locuitori.

## Poporul nostru își exprimă deplina adeviziune față de Declarația guvernului U. R. S. S.

### În apărarea cuceririlor dobîndite

Prin Declarația în legătură cu hotărârea U.R.S.S. de a efectua explozii experimentale cu arma nucleară, guvernul sovietic a adus o nouă contribuție hotărâtoare la apărarea păcii în lumea întreagă. În acest document de mare însemnătate internațională sîderugiștii hunedoreni, ca și toți oamenii cinstiți de pe glob, văd hotărârea fermă, de neclintit a Uniunii Sovietice, eforturile ei uriașe de a apăra omenirea de urgia unui război distrugător. Hotărârea adoptată de guvernul sovietic este un răspuns absolut necesar la politica agresivă desfășurată cu febrilitate de cucerile imperialiste din cadrul N.A.T.O. și a altor pacte agresive, la intensificarea cursei înarmărilor atomice în țările occidentale, la dese provocări războinice întreprinse de imperialiștii la adresa Uniunii Sovietice, a R. D. Germane, a celorlalte țări socialiste. Faptele dovedesc că puterile occidentale duc o politică agresivă, nempăcîndu-se cu realitatea că într-o parte a Germaniei, în R.D.G., se construiește socialismul, că aici puterea aparține muncitorilor și țăranilor. Istoria contemporană a înregistrat în paginile ei, iar popoarele lumii au reținut pentru totdeauna în memoria lor numeroasele inițiative

luate de Uniunea Sovietică pentru dezarmarea generală și totală, pentru interzicerea experiențelor cu arma nucleară, pentru asigurarea unei păci trainice în lume. La toate aceste inițiative pasnice, constructive, imperialiștii au opus zăngănitul armelor. În prezența eforturilor neobosite pentru lichidarea războaielor celui de al doilea război mondial în Europa, pentru încheierea Tratatului de pace cu cele două state germane, S.U.A., Anglia și Franța refuză să ia în considerare deschise cu dezlănțuirea războiului mondial, concentrată pe teritorii forțe agresive în Germania occidentală și în Berlinul de vest. Față de toate acestea, guvernul sovietic — așa după cum se arată și în declarație — nu și-ar îndeplini datoria sa sfîntă față de popoarele țărilor sale, față de popoarele țărilor socialiste, față de toate popoarele care năzuiesc spre o viață pașnică, dacă — în fața amenințărilor și a pregătirilor de război ale S.U.A. și altor țări din NATO — nu ar folosi posibilitățile de care dispune pentru a perfecționa cele mai eficiente tipuri de arme capabile să răcoarească capetele înfierbîntate din capitalele unor puteri N.A.T.O.

„Sint student și visez să devin inginer. În fiecare vară mil de absolvenți părăsesc facultățile și se îndreaptă spre producție. Toate acestea vorbesc despre pace. Dar iată că din Occident vin amenințări. Puterilor occidentale nu le convine existența R. D. Germane, stat iubitor de pace, care a obținut rezultate importante pe toate tărîmurile. Statele socialiste vor să încheie Tratatul de pace cu Germania occidentală amenințată cu război. Trebuie să fim vigilenți. Chemarea această respiră din fiecare frază a Declarației guvernului sovietic.”

### Să fim vigilenți

H. DOBRESCU  
student în anul IV al Facultății de mecanică de la Institutul politehnic din București

### Agresorilor nu le convine existența R. D. Germane

Cînd a apărut Declarația guvernului sovietic prietăre la hotărârea U.R.S.S. de a efectua explozii experimentale cu arma nucleară, abia începusem muncă. Luînd cunoștință de conținutul acestei declarații, împreună cu ceilalți salariați ai Magazinului „Unic” și auto-deservire din B-dul Nicolae Bălcescu nr. 133 am fost conștienți că măsura pe care a luat-o guvernul sovietic este menită să asigure pacea și securitatea țărilor socialiste, printre care și a țării noastre.

### O hotărâre bine chibzuită

necontenit pentru pace — și acest lucru este dovadă în nenumărate fapte — S.U.A., Franța și Anglia continuă să se pregătească intens și multilateral pentru un război atomic ucigaș. Mai mult. În S.U.A. se lucrează la crearea unei noi bombe, cu neutroni. De asemenea, puterile occidentale intensifică acțiunile agresive îndreptate împotriva R. D. Germane, staț al muncitorilor și țăranilor care militează cu consecvență pentru pace. Aschemența lucruri trezesc îngrijorare și este limpede pentru oricine că guvernul sovietic nu poate rămîne indiferent față de situația nou creată. Iată de ce alături de toți ceilalți tineri din patria noastră socialistă consider hotărârea guvernului sovietic justă și necesară.

### În sala Ateneului R.P. Romine

### Simpozion cu tema „Tratatul de pace cu Germania — o cerință imperioasă”

Simbătă după-amiază, în sala Ateneului R. P. Romine, a avut loc simpozionul cu tema „Tratatul de pace cu Germania — o cerință imperioasă”, organizat de Consiliul de conducere al S.R.S.C. și Comitetul național pentru apărarea păcii din R. P. Romine.

Justețea politicii de pace promovate cu consecvență de Uniunea Sovietică, țara noastră și celelalte țări socialiste în opoziție cu politica războinică a puterilor imperialiste, care se manifestă cu deosebită acuitate în refuzul de a încheia Tratatul de pace cu cele două state germane, așa cum a propus U.R.S.S. Provoacă puse la cale de cercurile războinice din Apus, ce și de militariștii de la Bonn, nu înspăimîntă lumea socialistă, care este destul de puternică pentru a da agresorilor oricînd o ripostă nimicitoare.